

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/SPS/GEN/124  
15 de junio de 1999

(99-2414)

Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias

Original: inglés

## CUARENTENA Y OTRAS ACTIVIDADES DE FOMENTO DE LA CAPACIDAD SANITARIA Y FITOSANITARIA Y DE FORMACIÓN EMPRENDIDAS POR AUSTRALIA

### Comunicación de Australia

1. Cuando le es posible, Australia trata de contribuir a las iniciativas regionales y subregionales encaminadas a crear una infraestructura de cuarentena y capacidad en el análisis de riesgos, así como a elevar la percepción de las cuestiones sanitarias y fitosanitarias en general.

#### **a) Capacitación interna del Servicio Australiano de Inspección y Cuarentena (AQIS)**

2. El Servicio Australiano de Inspección y Cuarentena organiza programas de capacitación encaminados a sensibilizar a los países en desarrollo sobre las normas internacionales y su uso. También recibe visitas de corta duración de los organismos de contrapartida que desean familiarizarse, por ejemplo, con las normas en materia de cuarentena, los acuerdos de certificación de exportaciones y los sistemas de control de calidad de Australia.

3. En 1997 dos funcionarios encargados de la cuarentena animal y vegetal de China y funcionarios encargados de la cuarentena procedentes de Fiji, Samoa, Myanmar y Malasia recibieron capacitación en el AQIS sobre decisiones en materia de cuarentena y análisis del riesgo de las importaciones. Dos funcionarios encargados de la cuarentena vegetal de Corea fueron capacitados en temas concretos, entre ellos la identificación de plagas y enfermedades y los tratamientos de desinfección de frutas frescas, legumbres y granos.

4. A mediados de 1998 el AQIS prestó capacitación a los miembros de una delegación de Indonesia sobre técnicas de diagnóstico específicas en salud animal, especialmente en la esfera del reconocimiento de las enfermedades animales exóticas.

#### **Actividades para el fomento de la capacidad llevadas a cabo por los servicios de capacitación del Servicio Australiano de Inspección y Cuarentena (AQIS)**

5. Los servicios de capacitación del AQIS han proporcionado formación a funcionarios encargados de la cuarentena de países insulares del Pacífico sobre legislación en materia de cuarentena vegetal y animal y legislación relativa a los productos químicos agrícolas, y han preparado manuales prácticos sobre la cuarentena y organizado talleres de capacitación asociados.

6. Australia ha facilitado también capacitación y asistencia técnica a funcionarios de las Islas Galápagos (legislación en materia de cuarentena), Etiopía (capacitación en materia de cuarentena en Australia), Irán (capacitación en materia de cuarentena), Israel (ayuda mediante apoyo técnico en materia de cuarentena vegetal pos entrada), Samoa y Nueva Caledonia (formación en materia de cuarentena para el funcionario jefe encargado de la cuarentena) y Papua Nueva Guinea, Islas Salomón y Vanuatu (capacitación en materia de cuarentena en Australia).

7. Australia ha financiado y administrado un programa de capacitación completo basado en la competencia para el Servicio de Cuarentena de Tonga. En este programa de formación se incluía el despacho de cargas marítimas y aéreas, la inspección de barcos y yates, autorizaciones de vuelo, despacho de correspondencia, inspección de los productos frescos exportados e importados, fumigación, preparación y uso correctos de la documentación de exportaciones, uso de los Manuales Prácticos sobre Cuarentena y Exportaciones del Servicio Australiano de Inspección y Cuarentena (AQIS), y comprensión de la legislación.

### **La Estrategia en materia de Cuarentena de Australia Septentrional**

8. Australia, a través del Programa de Estrategia en materia de Cuarentena de Australia Septentrional del AQIS, continúa suministrando asistencia en capacitación del personal encargado de la cuarentena tanto en Indonesia como en Papua Nueva Guinea, como parte de sus obligaciones como miembro del Comité Tripartito de Sanidad Agropecuaria y Cuarentena y como signatario de memorandos de entendimiento con ambos países.

9. Las actividades de colaboración llevadas a cabo por la Estrategia en materia de Cuarentena de Australia Septentrional con Indonesia y Papua Nueva Guinea incluyen la creación de instalaciones de diagnóstico, el intercambio de información técnica sobre la situación sanitaria de animales y vegetales y sobre la metodología de cuarentena, y actividades conjuntas de vigilancia y supervisión de plagas y enfermedades en la región.

10. La Estrategia en materia de Cuarentena de Australia Septentrional ha suministrado recursos y capacitación a fin de prestar ayuda en la creación de instalaciones de diagnóstico y actividades de vigilancia y supervisión de plagas y enfermedades en Indonesia y Papua Nueva Guinea. La Estrategia en materia de Cuarentena de Australia Septentrional también financia visitas de veterinarios y expertos fitosanitarios de Indonesia y Papua Nueva Guinea a Australia, a fin de participar en programas de capacitación sobre diagnóstico y actividades de vigilancia.

### **Actividades de capacitación a través de foros internacionales**

11. Australia financió y organizó conjuntamente el Curso Internacional Superior sobre Tecnologías en gestión de Cuarentena Vegetal, que se dio en Malasia en octubre de 1998.

12. El AQIS participó también en las actividades de capacitación, particularmente en lo que se refiere al análisis de riesgos, en el taller sobre medidas sanitarias y fitosanitarias de la Organización del Pacífico para la Protección de las Plantas y la Comisión del Pacífico Sur organizado en Fiji en febrero de 1998 para 22 países insulares del Pacífico. El Taller fue financiado parcialmente por el Gobierno de Australia.

13. Se suministraron fondos para un programa de evaluación y capacitación sobre gestión de las operaciones de emergencia en casos de zoonosis, realizado en Indonesia a fines de 1998. A mediados de 1999 Australia suministrará más fondos para la segunda fase del proyecto.

14. Australia financió el primero de una serie de módulos de formación sobre técnicas del diagnóstico de la lengua azul para funcionarios encargados de la cuarentena en China, realizado a fines de 1998 en Kunming.

15. Australia está prestando capacitación a los servicios de sanidad animal y vegetal y cuarentena de Irian Jaya, a fin de facilitar un diagnóstico de enfermedades preciso y eficiente y de mejorar la infraestructura.

### **Participación de Australia en las actividades de sanidad animal y vegetal del APEC**

16. Australia financia iniciativas regionales y subregionales encaminadas a crear una infraestructura de cuarentena y capacidad en análisis de riesgos. Entre las iniciativas recientes destacan las siguientes:

- proyecto piloto sobre certificación sanitaria electrónica - Tailandia y Malasia;
- programa de capacitación administrativa en materia de cuarentena para funcionarios chinos, sobre armonización de normas de cuarentena - Centro de Estudios del APEC/Australia;
- como nuevo miembro de la Red de Centros de Acuicultura en Asia y el Pacífico, Australia está participando en la elaboración de directrices técnicas sobre certificación sanitaria y de cuarentena y el establecimiento de sistemas de información para el desplazamiento de animales acuáticos vivos en Asia;
- actividades de formación para fomentar la capacidad de Filipinas de efectuar análisis del riesgo de plagas necesarios para secundar las negociaciones sobre el acceso a los mercados de sus productos agrícolas, en particular en relación con la exportación de mangos a Australia;
- un experto en cuarentena vegetal australiano viajó en misión a Tailandia para prestar ayuda a los funcionarios tailandeses en la compilación de la información científica necesaria para su solicitud de acceso de frutos de durión frescos al mercado australiano;
- talleres de capacitación sobre análisis del riesgo de importación para China, Indonesia, Malasia, Papua Nueva Guinea, Filipinas, Tailandia y Viet Nam;
- Australia ha preparado una propuesta para realizar un estudio sobre el gorgojo de la pulpa de mango en Filipinas este año, y
- un curso de capacitación para especialistas sobre detección de enfermedades utilizando técnicas de biología molecular celebrado en Indonesia.

### **Actividades de la Autoridad de Seguridad Alimentaria de Australia y Nueva Zelandia (ANZFA)**

17. En 1997 el ANZFA dirigió delegaciones enviadas a Indonesia, Malasia, Tailandia, Papua Nueva Guinea, China, Viet Nam y Filipinas, que dieron lugar a la creación de un programa que contribuirá al intercambio de información y a mejorar los conocimientos técnicos y la infraestructura para sostener sistemas de control de los alimentos. El programa se centra en los foros regionales del APEC y el AFTA-CER (Acuerdo Árabe de Libre Comercio - Acuerdo Comercial por el que se estrechan las relaciones económicas entre Australia y Nueva Zelandia); el trabajo bilateral con Viet Nam también proporcionará las bases para empresas similares en otras partes de la región.

18. A través de ANZFA, Australia y Nueva Zelandia prestan ayuda a Viet Nam en la preparación de su proyecto de Ley sobre alimentación y la creación de una infraestructura gubernamental apropiada para el establecimiento de un amplio sistema de control de alimentos que cumpla con las prescripciones de la OMC, ayudando así a Viet Nam en su intento de adhesión a la OMC. El proyecto estará terminado a fines de 1999.

19. ANZFA ha recibido financiación tanto de Australia como del APEC para:

- organizar dos talleres regionales (el primero en Canberra, en agosto de 1999, y el segundo en Bangkok en noviembre/diciembre de 1999) para comparar y contrastar las políticas reglamentarias de los miembros sobre la relación entre productos alimenticios y terapéuticos, y
- proceder a la capacitación de inspectores superiores de alimentos de los países miembros en desarrollo en aplicación de los principios del análisis de riesgos.

20. ANZFA también está perfeccionando un modelo de coordinación entre las economías miembros del APEC para mejorar los sistemas de control de alimentos en la región, modelo destinado a su aplicación en Australia y Nueva Zelanda y a favorecer la creación de programas integrados de asistencia en la esfera del control de alimentos.

21. ANZFA está preparando un Directorio Regional de Contactos para el Comercio de Alimentos, como contribución de Australia a los esfuerzos de AFTA-CER para aumentar el acceso a los requisitos aplicables al comercio de productos alimenticios entre los países de la región.

---